

Tutkimuksen tilaaja / Investigation ordered by:
 Turvallisuus- ja kemikaalivirasto /
 Finnish Safety and Chemicals Agency
 Yliopistonkatu 38
 33100 TAMPERE

TUTKIMUSLAUSUNTO INVESTIGATION REPORT

Tuote / Product	Huonelämpötilan säädin Room thermostat	Nimiketunnus / Product category	H1301
Kauppanimi / Trade mark	anyCcontrol®	DP	JRT
Tyyppi / Type	RC-112R		
EAN koodi / EAN code	-		
Alkuperämerkintä / Mark of origin	anyCcontrol®		
Tekniset tiedot / Technical information	10 A, 220 Vac		
Muita tietoja / Other information	Sertifiointimerkit: -		
Tuote on testattu osittain standardin/ standardien mukaisesti / The product has been partly tested according to standard(s)	<p>EN 60730-1:2016 Kotitalouteen ja vastaavaan käyttöön tarkoitettujen automaattisten sähköisten ohjauslaitteet - Osa 1: Yleiset vaatimukset Automatic electrical controls - Part 1: General requirements</p> <p>EN 60730-2-9:2010 Kotitalouteen ja vastaavaan käyttöön tarkoitettujen automaattisten sähköisten ohjauslaitteet - Osa 2: Lämpötilansäätimen erityisvaatimukset Automatic electrical controls - Part 2-9: Particular requirements for temperature sensing control</p> <p>IEC 60884-1:2002 + A1:2006 / SFS 5610:2004 + A1:2008 Kotitalouksiin ja vastaaviin käyttöihin tarkoitettujen pistokytkimet. Osa 1: Yleiset vaatimukset Plugs and socket-outlets for household and similar purposes. Part 1: General requirements</p>		
Testauksen kattavuus / Extent of testing	<p>Tuotteelle on tehty vain osittaistestaus sähköturvallisuusvalvonnan toteuttamiseksi. Täydessä tyyppitestauksessa saattaa tuotteesta löytyä muitakin puutteita.</p> <p>Testaukseen on toimitettu koekappaleita: 1 kpl. Standardinmukaisuustestauksessa koekappaleiden määrän on oltava: 3 kpl.</p> <p>The appliance has been subjected only to partial testing to fulfil market surveillance needs. In a full type test also other defects may be found.</p> <p>For testing is delivered samples: 1 specimen. In testing according to the standard(s) the number of samples must be: 3 specimen.</p>		

**Tuotteessa havaittiin seuraavat puutteet (S = Sähköiskun vaara, P = Palo vaara)/
 The following defects were found in the product (S = Risk of electric shock, P = Risk of fire)**

**Erittäin vakavat puutteet, jotka vaarantavat turvallisuuden /
 Defects that endanger the safety**

1. Europistotulppaa ja SFS 5610/CEE 7 mukaisia luokan 0 ja I pistotulppia on mahdollista työntää yksinapaisesti termostaatin pistorasiaosaan, kun ei saa olla mahdollista saada aikaan kosketusta pistotulpan kosketintapin ja termostaatin pistorasiaosan kosketinholkin välillä, kun jokin muu kosketintappi on kosketeltavissa. S IEC 60884-1 (SFS 5610) kohdat 9.2 ja 10.3

It is possible to insert only one pin of an europlug or of SFS 5610/CEE 7 class 0 and I plugs into the socket-outlet part of the thermostat, when it shall not be possible to make contact between a pin of a plug and a live socket-contact of a thermostat, whilst any other current carrying pin is accessible. S
 IEC 60884-1 (SFS 5610) clauses 9.2 and 10.3

2. Luokan 0 pistotulppa sopii termostaatin pistorasiaosaan, kun ei saa olla mahdollista kytkeä 0 lk:n pistotulppaa suojakosketinpistorasiaan. S IEC 60884-1 (SFS 5610) kohta 9.2

A plug for class 0 equipment fits in the socket-outlet part of the thermostat, when it shall not be possible to engage a class 0 plug with a socket-outlet with earthing contacts.
 IEC 60884-1 (SFS 5610) clause 9.2

3. Pistotulpan jännitteiset tapit ovat kosketeltavissa työnnettäessä sitä termostaattiin, kun pistotulpan jännitteiset osat eivät saa olla kosketeltavissa silloin kun pistotulppa on osittain työnnettynä pistorasiaan. IEC 60884-1 (SFS 5610) kohta 10.1

Pins of plugs are accessible during insertion of the plug to the thermostat, when live parts of plugs shall not be accessible during insertion. IEC 60884-1 (SFS 5610) clause 10.1

**Puutteet, jotka eivät mainittavasti vaaranna turvallisuutta /
 Defects that does not significantly endanger the safety**

4. Tuotteen pääosasta puuttuu mitoitusvirran, mitoitusjännitteen ja virtalajin merkintä. EN 60730-1 kohta 7.2

The marking for nominal current, nominal voltage and symbol for nature of supply, are missing from the main part of the product. EN 60730-1 clause 7.2

5. Jatkopistorasia/säätimen kotelo on yleisellä ruuvimeisselillä avattavissa jolloin se tulkitaan vaihtojohdoiseksi. Jatkopistorasian/säätimen verkkojohtimen liitokset on silti juotettu, kun vaihtojohdoiset jatkopistorasiat on varustettava ruuvityyppisin liitimin. IEC 60884-1 (SFS 5610) kohta 14.1

The portable socket-outlet/thermostat enclosure can be opened using a general screwdriver so it is deemed rewirable.

The supply terminals of the rewirable portable socket-outlet are still soldered, when rewirable portable socket-outlets shall be provided with terminals with screw clamping.

IEC 60884-1 (SFS 5610) kohta 14.1

**Muut havainnot /
Other observations**

Syöttävän kaapelin nolla johdin on juotettu N-liittimeen josta lähtee kelta-vihreä johdin sisäisenä johtimena termostaattiosan piirikortille. Kelta-vihreää johdinta ei saisi käyttää muuhun kuin maadoitukseen.

The neutral conductor of the supply cord is soldered to the N terminal from where a green-yellow conductor goes as internal conductor to the printed circuit board of the thermostat. A green-yellow conductor should not be used for any other purpose than earthing.

Tuotteen jatkopistorasia ei ole minkään Suomessa sovellettavan standardilehden mukainen.

The portable socket-outlet of the product is not according to any of the standard sheets that apply in Finland. SFS 6000-8-813:2017 clause 813.4.2

Teknisen arviointimme seurauksena on suoritettu mm. seuraavat testit ja tarkastukset:

- Merkintöjen tarkastelu
- Kosketussuojaus
- Pinta- ja ilmvälit
- Jännitelujuus ja eristysresistanssi
- Pistotulpan ja pistorasian rakenne
- Komponentit

Based on our technical evaluation among other things the following tests and inspections have been carried out:

- Marking
- Protection against electric shock
- Clearance and creepage distances
- Insulation resistance and electric strength
- Construction of plug and socket outlet-parts
- Components

Tuotteessa ei ole WEEE:n mukainen jäteastia merkintä

The product is not marked with the WEEE trash-bin symbol

Tuotteen mukana ei ole toimitettu vaatimustenmukaisuusvakuutusta.

No declaration of conformity is supplied with the product.

Tämä lausunto koskee vain testattua tuotetta.

This investigation report is valid only for the tested product.

2019-08-23

SGS Fimko Oy

Akkreditoitu testauslaboratorio / FINAS T004, EN ISO/IEC 17025
Accredited testing laboratory

Sixten Lökfors
Project Manager

Kuva erittäin vakavasta puutteesta
Picture of defect that endangers the safety



Puute 1



Puute 2



Puute 3